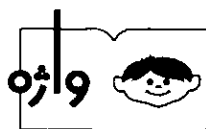


هلن کلر چه کسی بود؟



کتاب کودک و نوجوان
انتشارات فاطمی

هلن کالر چه کسی بود؟

نویسنده: گیر تامپسون

مترجم: فروغ فرجود

ویراستاران: زهره پریرخ، بابک نیک طلب

ناشر: انتشارات فاطمی (کتاب های وارث)

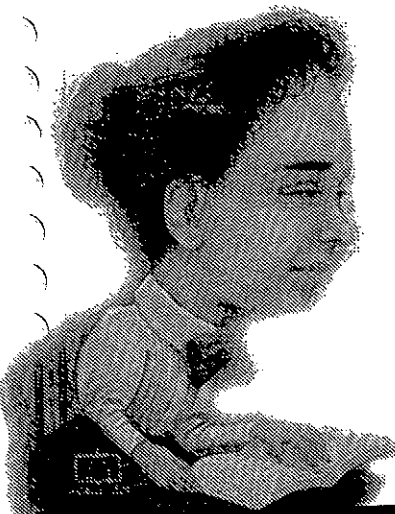
چاپ اول، ۱۳۹۳

شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه

قیمت: ۷۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۱۸-۶۷۷-۷

ISBN: 978-964-318-677-7



مدیر فنی تولید: فرید مصلحی مصلح آبادی

حروفچینی: ویدا رامین

نمونه خوان: سحر فیه صفایی

طراح: علی محمدی

اماد: سحری تصاویر صفحه آرایی: هدیه بُندار

نظارت: جاسم محمدی

لینوگرافی: نوین سبزی

چاپ و صحافی: چاپخانه

The best and most beautiful things in the world can not be seen or even touched, they must be felt within the heart.

لازم نیست زیباترین چیزها در دنیا دیده شوند، بلکه آنها را باید در قلب خود احساس کرد.

«هلن کالر»

نشانی دفتر: تهران، میدان دکتا علمی، خیابان ریبار، خیابان میرهادی شرقی، شماره ۱۴

تلفن: ۸۸۹۴۵۵۴۵ (خط ۲۰) | www.fatemi.ir | info@fatemi.ir

نشانی فروشگاه: خیابان انقلاب، خیابان دانش، مجتمع تجاری زاندارمری

تلفن: ۶۶۹۶۱۷۲۸ | نمابر: ۶۶۹۷۳۷۱۰



کلیه حقوق این اثر برای انتشارات فاطمی محفوظ است.

Thompson, Geri

هلن کالر چه کسی بود؟ نویسنده: گیر تامپسون؛ تصویرگر: نانسی هریسون؛ مترجم: فروغ فرجود؛ ویراستاران: زهره پریرخ، بابک نیک طلب؛ تهران: فاطمی، ۱۳۹۳.

چهار، ۸۸ ص: مصور.

ISBN 978-964-318-677-7

Who was Helen Keller?, c2003.

۱. کالر، هلن. ۱۸۸۰-۱۹۶۸ م. - ادبیات نوجوانان. ۲. زنان نابینای کر و لال - ایالات متحده - سرگذشتنامه - ادبیات نوجوانان. ۳. زنان نابینای کر و لال - ایالات متحده - آموزش و پرورش - ادبیات نوجوانان. الف. هریسون، نانسی. ۱۹۶۳ - م. تصویرگر، Harrison, Nancy. ب. فرجود، فروغ. ۱۳۳۶ - مترجم. ج. پریرخ، زهره. ۱۳۳۷ - ویراستار. د. نیک طلب، بابک. ۱۳۴۶ -

ویراستار. ه. انتشارات فاطمی. و. عنوان.

ت ۸۱/۱۶۲۴ HV

۱۳۹۳

[ج]۳۶۲/۴۱۰۹۲

کتابخانه ملی ایران

فهرست

۱	هلن کالر چه کسی بود؟
۳	سال‌های برون زندگی هلن کالر
۸	سال‌های تابستان زندگی هلن
۱۴	هلن به خودش درس می‌دهد
۲۲	نور امید
۲۸	ورود خانم سالیوان به خانه‌ی هلن
۵۵	سال‌های تحصیل در مدرسه‌ی هلن
۶۶	سال‌های زندگی در نیویورک
۷۱	سال‌های زندگی در کمبریج
۷۶	سال‌های دانشگاه
۸۰	دوران بزرگ‌سالی
۸۸	زندگی هلن کالر در یک نگاه

مقدمه‌ی ناشر

مارک تواین می‌گوید: «کسی که کتاب خوب نخواند با کسی که نمی‌تواند بخواند فرقی ندارد.» نقل قول دیگری می‌گوید: «هرچه بیشتر بخوانید؛ چیزهای بیش‌تری یاد می‌گیرید. هرچه بیش‌تر یاد می‌گیرید؛ با دنیاهای ناشناخته‌ی بیش‌تری آشنا می‌شوید.»

بیش‌تر کسانی که کتاب‌خوان هستند، مایلند کتاب مورد علاقه‌شان را بخوانند. بعضی است دارند رمان بخوانند؛ برخی مایلند فقط بر روی یک موضوع خاص متمرکز شوند؛ مثلاً داستان‌های علمی یا تخیلی.

مطالعه‌ی زندگی‌نامه‌ی مشاهیر نیز مورد علاقه و توجه خیلی از کتاب‌خوان‌ها به‌ویژه نوجوانان و جوانان است. خواندن زندگی‌نامه، اگر به روشی جذاب نوشته شده باشد، می‌تواند مثل یک داستان برای کسی مهیج باشد. در عین حال می‌تواند ارزشمندترین تجربه‌ها و درس‌های زندگی را به خواننده آموزش دهد. یقیناً در رشد و توسعه‌ی دانش و شخصیت او تأثیرگذار خواهد بود. زندگی‌نامه‌ی ایرانی‌هاست از ماجراجویی‌ها، شهرت‌ها، ستیزها، تضادها، ایستادگی‌ها، شکست‌ها و پیروزی‌ها، برای همه، عناصر لازم برای تبدیل شدن به یک کتاب‌خواندنی و جذاب را دربر دارد. از سرنوشت و زندگی‌نامه‌ی ایرانی‌ها برای آموزش اخلاقیت، تفکر، استنتاج، داوری و پژوهش برای حل مسائل؛ البته همه‌ی زندگی‌نامه‌ها چنین ویژگی‌هایی را ندارند، ولی خواننده حق انتخاب دارد.

مجموعه‌ی «چه کسی بود؟» تمام ویژگی‌های یک زندگی‌نامه‌ی خوب را دارد. این مجموعه با نگاهی داستان‌گونه، با بیانی شیرین، و با اطلاعاتی دقیق، برای نوجوانان و جوانان تألیف شده است. تصاویر ساده و دلنشین کتاب‌ها را بسیار جذاب‌تر و آفروده است. انتشارات فاطمی در مرحله‌ی اول ده عنوان از کتاب‌های این مجموعه را که شامل دانشمندان و مشاهیر علمی و فرهنگی جهان هستند، انتخاب و ترجمه کرده است.

انتشارات فاطمی امیدوار است این مجموعه مورد توجه نوجوانان و جوانان کشور و به‌ویژه کارشناسان آموزش و پرورش قرار گیرد. هدف دیگر ناشر از ترجمه و انتشار این مجموعه، ارائه و توسعه‌ی چنین الگویی برای نگارش زندگی‌نامه‌ی مشاهیر ایرانی است که به‌تدریج به دست آینده‌ی نزدیک در اختیار کودکان، نوجوانان و جوانان این مرزوبوم قرار گیرد.